

130ff3

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
Robert Bosch ut 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
11) Your Order No.  
550004395801  
Date  
10.01.2020

19) Shipping type  
Truck collect. load

25) Dispatch Address  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer  
1000911829  
5) Supplier No.  
0091024089  
LNR  
UJ  
Packb.  
LKZ  
Z abs  
Sov  
KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
17) Dispatch place  
chHub

20) Incoterms 2010  
Free Carrier  
21) Packing type  
3 PAL  
Destination

3) Delivery note no

2) Receiver note

6) Freight  
Free  
Unfrank  
Waggon  
Fr.Gut  
Express  
Post  
Carrier  
Vehic.foreign  
Vehic. own

22) Dispatch sign  
23) Total weight kg  
gross 317,1  
net 190,1

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

30) Quantity

192

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

*Bo 20007*  
*09 1010813360*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo:  
Data controllo:  
Firma: *Q*  
18.11.20  
NO

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini snc-70026 Modugno (BA)

18 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes  
43) Quantity check  
44) Quality check/Testreport  
45) Receiver  
46) Invoice check

45) Receiver

46) Invoice check



N7957488

BVE13384

7957488

Page 1

4) Dispatchdate  
16.11.2020

Creationday  
12.11.2020

14) Our Order-No.  
24788570

2000 9225

MA/ 2020021541

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovattal a feladó által saját felelősségére

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNEMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT				Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT				További fuvarozók (Név, cím, ország) <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.11.13				<b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5 Beiefügte Dokumente</b> SAP:489629				<b>5 Beiefügte Dokumente</b> Annexed documents			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6 Jelműjel</b> Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		<b>7 Darabszám</b> Number of packages Anzahi der Packstücke		<b>8 Csomagolás módja</b> Method of packing Art der Verpackung			
		29		PAL			
<b>9 Áru megnevezése</b> Name of the goods Bezeichnung			<b>10 Statisztikai szám</b> Statistical number Statistiknummer				
KFZ-Zubehör			3096				
<b>11 Bruttó súly (kg)</b> Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg			<b>12 Térfogat (m3)</b> Volume in m3 Umfrang in m3				
3096			0				
<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19 Fizetendő</b> To be paid by Zu zahlen vom		<b>Feladó, Sender, Absender</b>			
		0					
<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung		<b>14 A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem</b> Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen					
<b>21 Készítés helye, időpontja</b> Made in Hatvan, 2020.11.13.		<b>23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője</b> Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		<b>24 Az áru átvétel: Kelet</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 2020.11.13.			
<b>Logisztikai és Szolgáltató Kft.</b> 3000 Hatvan, Felsővárosi út 312/57 ABOSZ: 13982006-2-10		<b>KOELINE</b> Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)		<b>Az átvevő aláírása és bélyegzője</b> Sign. and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers			
<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug		<b>Rendszám</b> Registration number Kennzeichen		<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast			
		AB20CYK					
		AB92CYK					

18 NOV 2020  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"